

Tp, Hồ Chí Minh, ngày 25 tháng 10 năm 2023

Số: 073 /CBTT-PHT-HĐQT

Kính gửi:

- Ủy ban Chứng khoán Nhà nước;
- Sở Giao dịch Chứng khoán Hà Nội.

Tên tổ chức: CÔNG TY CỔ PHẦN CẤP NƯỚC PHÚ HÒA TÂN

Mã chứng khoán: PJS

Trụ sở chính: 86 Tân Hưng, Phường 12, Quận 5, TpHCM

Điện thoại: (84-08) 38 558 410

Người thực hiện công bố thông tin: DƯƠNG VĂN HÒA – Giám đốc

Địa chỉ: 39/21 đường số 39, khu phố Bến Cát, Phường Phước Bình, Thành phố Thủ Đức, TP. HCM

Điện thoại: (84-08) 38 558 410

Loại công bố thông tin: 24h; 72h; Yêu cầu; Bất thường; Định kỳ

Nội dung thông tin công bố:

Công ty Cổ phần Cấp nước Phú Hòa Tân công bố thông tin đến Ủy ban Chứng khoán Nhà nước và Sở giao dịch chứng khoán Hà Nội:

Công ty giao dịch Hợp đồng Đào tạo số 7959 /HĐ-TCT-TTBD ngày 25/10/2023 với Tổng Công ty Cấp nước Sài Gòn TNHH MTV (Công ty mẹ), có giá trị hợp đồng 9.600.000 đ (chín triệu, sáu trăm ngàn đồng).

Thông tin này đã được công bố trên trang thông tin điện tử của công ty vào ngày 25/10/2023 tại đường dẫn: <http://www.phuwaco.com.vn> (vào mục Quan hệ cổ đông, chọn Công bố thông tin).

Chúng tôi xin cam kết các thông tin công bố trên đây là đúng sự thật và hoàn toàn chịu trách nhiệm trước pháp luật về nội dung thông tin đã công bố./.

Nơi nhận:

- Như trên;
- Lưu: TTK

Người thực hiện công bố thông tin
GIÁM ĐỐC



Dương Văn Hòa

Tài liệu đính kèm:

- Hợp đồng số 7959/HĐ-TCT-TTBD

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

Tp. Hồ Chí Minh, ngày 25 tháng 10 năm 2023

HỢP ĐỒNG ĐÀO TẠO

Số: **7959** /HĐ-TCT-TTBD

Căn cứ Bộ luật Dân sự số 91/2015/QH13 ngày 24 tháng 11 năm 2015 của Quốc hội Nước Cộng hòa Xã hội Chủ nghĩa Việt Nam – Khóa XIII;

Căn cứ Giấy ủy quyền số 7770/GUQ-TCT-PC ngày 20 tháng 12 năm 2022 của Ông Trần Quang Minh – Tổng Giám đốc là người đại diện theo pháp luật của Tổng Công ty Cấp nước Sài Gòn cho Ông Phó Tổng Giám đốc Nguyễn Thanh Sĩ;

Căn cứ nhu cầu đào tạo của Công ty Cổ phần Cấp nước Phú Hòa Tân và khả năng thực hiện của Tổng công ty Cấp nước Sài Gòn – Trách nhiệm hữu hạn Một thành viên.

Hôm nay, ngày 25 tháng 10 năm 2023 tại trụ sở Tổng Công ty Cấp nước Sài Gòn – Trách nhiệm hữu hạn Một thành viên, chúng tôi gồm:

Bên A: TỔNG CÔNG TY CẤP NƯỚC SÀI GÒN – TNHH MTV

Đại diện: Ông NGUYỄN THANH SỬ

Chức vụ: Phó Tổng Giám đốc

Địa chỉ: Số 01 Công Trường Quốc Tế, Phường Võ Thị Sáu, Quận 3, TPHCM

Điện thoại: 0838250813

Tài khoản: 6220 4311 011 00091 Ngân hàng Nông nghiệp và Phát triển Nông thôn

Việt Nam - Chi nhánh Chợ Lớn, Chi nhánh Tp. HCM.

Mã số thuế: 0301129367

Bên B: CÔNG TY CỔ PHẦN CẤP NƯỚC PHÚ HÒA TÂN

Đại diện: Ông DƯƠNG VĂN HÒA

Chức vụ: Giám đốc

Địa chỉ: 86 Tân Hưng, Phường 12, Quận 5, Tp. Hồ Chí Minh.

Điện thoại: 028 38558410

Mã số thuế: 0304796249

Hai bên Hai bên chúng tôi trao đổi, thỏa thuận và đi đến thống nhất ký kết hợp đồng đào tạo cho các **Lớp bồi dưỡng thi nâng bậc năm 2023 khối kinh doanh** với các điều khoản sau:

Điều 1. Đối tượng và phạm vi áp dụng

Bên B đồng ý lựa chọn Bên A là đối tác cung cấp dịch vụ đào tạo, chi tiết như sau:

1. Tên chương trình đào tạo: “Bồi dưỡng thi nâng bậc thợ và thi chuyển chức danh năm 2023 khối kinh doanh”.

2. Nội dung: Bồi dưỡng chuyên môn nghiệp vụ và kiểm tra thi nâng bậc cho công nhân khối kinh doanh theo danh sách đính kèm (*phụ lục*).

3. Thời gian và địa điểm:

a) Thời gian: bắt đầu từ tháng 8/2023

b) Địa điểm: Tại Hội trường Trung tâm Bồi dưỡng Nghiệp vụ Cấp nước, Công ty Cổ phần Cấp nước Chợ Lớn, Công ty Cổ phần Cấp nước Tân Hòa và hình thức Online qua các ứng dụng.

Điều 2. Giá trị hợp đồng

Kinh phí lớp học là: 12 học viên x 800.000 đ/hv = **9.600.000 đ**

(*Chín triệu sáu trăm ngàn đồng*), bao gồm:

- Thiết kế, xây dựng chương trình;
- Kinh phí giảng dạy, in ấn tài liệu;
- Tổ chức thi kiểm tra lý thuyết, thực hành;
- Thuế trên hóa đơn tài chính và các chi phí khác liên quan đến đào tạo.

Điều 3. Điều khoản thanh toán

1. Thanh toán trên số lượng học viên theo danh sách đính kèm (*phụ lục*).
2. Phương thức thanh toán: Tổng giá trị hợp đồng được thanh toán 01 lần bằng chuyển khoản;
3. Thời hạn thanh toán: Trong vòng 07 ngày làm việc kể từ ngày hợp đồng có hiệu lực và trước khi bên A thông báo kết quả thi cho bên B.

Điều 4. Trách nhiệm của mỗi bên

1. Trách nhiệm của Bên A:

- a. Thông báo và triệu tập học viên tham gia lớp học;
- b. Chịu trách nhiệm về nội dung các chuyên đề giảng dạy và cung cấp đầy đủ tài liệu học tập cho học viên tham dự khóa học;
- c. Chuẩn bị phòng học và các trang thiết bị phục vụ giảng dạy như: máy chiếu, màn chiếu, âm thanh, ánh sáng, bảng trắng và bút viết bảng, bàn ghế phục vụ lớp học;
- d. Chuẩn bị, hướng dẫn giúp đỡ các học viên cài đặt, sử dụng các ứng dụng phục vụ cho việc học tập từ xa qua mạng, tiếp cận tài liệu nhanh chóng như Google drive, Google Meet, Zalo trên điện thoại và máy tính;
- e. Tổ chức, theo dõi sát lớp học online bằng hình thức Giáo viên chủ nhiệm;
- f. Thực hiện ôn tập, giao bài tập tự làm, làm bài kiểm tra, thu hoạch qua ứng dụng Azota;
- g. Cấp hóa đơn tài chính hợp lệ cho Bên B.

2. Trách nhiệm của Bên B:

- a. Phối hợp với Bên A để quản lý và điều hành lớp học;
- b. Đôn đốc, giúp đỡ, tạo điều kiện thuận lợi cho các học viên tham gia đầy đủ tất cả các buổi học;
- c. Thanh toán theo Điều 2 và Điều 3 của hợp đồng;
- d. Tham gia giám sát, đôn đốc tạo điều kiện thuận lợi cho học viên tham gia khóa học đầy đủ và nghiêm túc, chấp hành nội quy học tập.

Điều 5. Điều khoản chung

1. Hai bên cam kết thực hiện đầy đủ các điều khoản đã ghi trong hợp đồng, không đơn phương hủy bỏ hợp đồng.
2. Trong quá trình thực hiện hợp đồng, nếu có vướng mắc làm ảnh hưởng đến tiến trình thực hiện hợp đồng, hai bên thông báo cho nhau bằng văn bản trên tinh thần hoà giải, thương lượng để cùng giải quyết. Trong trường hợp không thương lượng được sẽ đưa ra Tòa án Kinh tế thành phố Hồ Chí Minh giải quyết và phán quyết của Tòa Kinh tế là cơ sở pháp lý buộc hai bên tuân theo.
3. Hợp đồng hết hiệu lực sau khi Bên A, Bên B đã thực hiện đầy đủ các điều khoản của Hợp đồng này và Bên A đã phát hành kết quả thi cho bên B. ✓

Hợp đồng được lập thành 04 (bốn) bản có giá trị pháp lý như nhau, Bên A giữ 02 (hai) bản và Bên B giữ 02 (hai) bản./.

ĐẠI DIỆN BÊN A
TỔNG CÔNG TY CẤP NƯỚC SÀI GÒN
KT. TỔNG GIÁM ĐỐC
PHÓ TỔNG GIÁM ĐỐC ✓



Nguyễn Thanh Sĩ

ĐẠI DIỆN BÊN B
CÔNG TY CPCN PHÚ HÒA TÂN
GIÁM ĐỐC ✓




Dương Văn Hòa

Tp. Hồ Chí Minh, ngày tháng năm 2023

PHỤ LỤC
DANH SÁCH NHẬP HỌC
Các lớp bồi dưỡng thi nâng bậc thợ và chuyển chức danh năm 2023
KHỐI KINH DOANH
CÔNG TY CỔ PHẦN CẤP NƯỚC PHÚ HÒA TÂN

STT	HỌ VÀ TÊN	NĂM SINH	BẬC DƯ THỊ	ĐỐI TƯỢNG	KHỐI NGÀNH NGHỀ	GHI CHÚ
1	Đỗ Quang Huy	1985	2/5	NB	Kinh doanh	
2	Lê Thành Đạt	1993	3/5	NB	Kinh doanh	
3	Phạm Văn Ân	1975	3/5	NB	Kinh doanh	
4	Bùi Quốc Tuấn	1988	3/5	NB	Kinh doanh	
5	Hoàng Đức Nghĩa	1985	3/5	NB	Kinh doanh	
6	Nguyễn Công Tuấn	1988	3/5	NB	Kinh doanh	
7	Nguyễn Phan Gia Bảo	1995	3/5	NB	Kinh doanh	
8	Đặng Nguyên Vũ	1979	3/5	NB	Kinh doanh	
9	Nguyễn Hoàng Vũ	1975	3/5	NB	Kinh doanh	
10	Trần Thanh Tân	1987	5/5	NB	Kinh doanh	
11	Lâm Khánh Toàn	1985	5/5	NB	Kinh doanh	
12	Nguyễn Nhật Trí	1991	5/5	NB	Kinh doanh	

GIÁM ĐỐC

Hoàng Thế Bảo